

Kindergeld: Schulbescheinigung für Familienkasse

язык Русский / Russisch
Дата изменения 2011-12-01
Оригинальный документ <http://www.arbeitsagentur.de/web/wcm/idc/groups/public/documents/webdatei/mdaw/mdk1/~edisp/16019022dstbai378307.pdf>

Achtung: Dieses Dokument ist eine Ausfüllhilfe. Bitte das Originalformular in deutscher Sprache ausfüllen!

Beim selbständigen Ausfüllen kann es zu Fehlern kommen. Das kann unbeabsichtigte Konsequenzen nach sich ziehen. Wir empfehlen daher, eine Beratungsstelle aufzusuchen.

Alle Übersetzungen sind nach bestem Wissen und Gewissen auf ehrenamtlicher Basis erstellt. Der KuB e. V. übernimmt keine Haftung.

Внимание: этот документ является только помощью к заполнению. Вам необходимо заполнить оригинал бланка заявления на немецком языке и отправить его в соответствующее учреждение!

Заполняя бланк заявления самостоятельно (без консультации), Вы можете допустить ошибки, которые могут повлечь за собой нежеланные последствия. Поэтому мы советуем Вам обратиться за консультацией в справочно-консультационный отдел.

Все переводы сделаны силами и знаниями переводчиков-волонтеров. KuB e. V. не несет ответственности за перевод.

Spenden erbeten an: „Formulare verstehbar machen“ auf betterplace.org/projects/16145.

Name und Vorname des/der Kindergeldberechtigten									
Kindergeld-Nr.									
				F	K				
Steuer-ID									



Familienkasse

Telefonische Rückfrage tagsüber
unter Nr.:

Schulbescheinigung zur Vorlage bei der Familienkasse

Hinweis: Der Besuch der Berufsschule braucht nicht nachgewiesen zu werden, wenn zeitgleich ein betriebliches Ausbildungsverhältnis besteht.

Der/Die Schüler(in)..... , geboren am

besucht die Klasse und wird die Schulausbildung - voraussichtlich - im Monat / Jahr beenden.

Es handelt sich hierbei um Vollzeitunterricht.

Teilzeitunterricht mit Stunden wöchentlich.

hat die Schulausbildung im Monat / Jahr beendet.

.....
Ort und Datum

.....
Stempel der Schule, Unterschrift

ÜBERSETZUNG / TRANSLATION

Фамилия и имя лица, пользующегося правом на получение детского пособия
Номер детского пособия F K
Налоговый идентификационный номер



Справки по телефону в течение рабочего дня:

Удостоверение зачисления в школе для предъявления в отделение социальной службы по защите семьи ("семейную кассу")

Удостоверение о посещении профтехучилище ("Berufsschule") не нужно, при одновременном обучении на предприятии.

Школьница/Школьник дата рождения ...	
<input type="checkbox"/> посещает школьный класс ... Предположительно закончит обучение в месяце / году ...	
Обучение занимает полный <input type="checkbox"/> рабочий день.	
<input type="checkbox"/> Обучение занимает неполный рабочий день, часов в неделе.	
<input type="checkbox"/> Закончил обучение в месяце / году	
..... место и дата Штамп школы, подпись